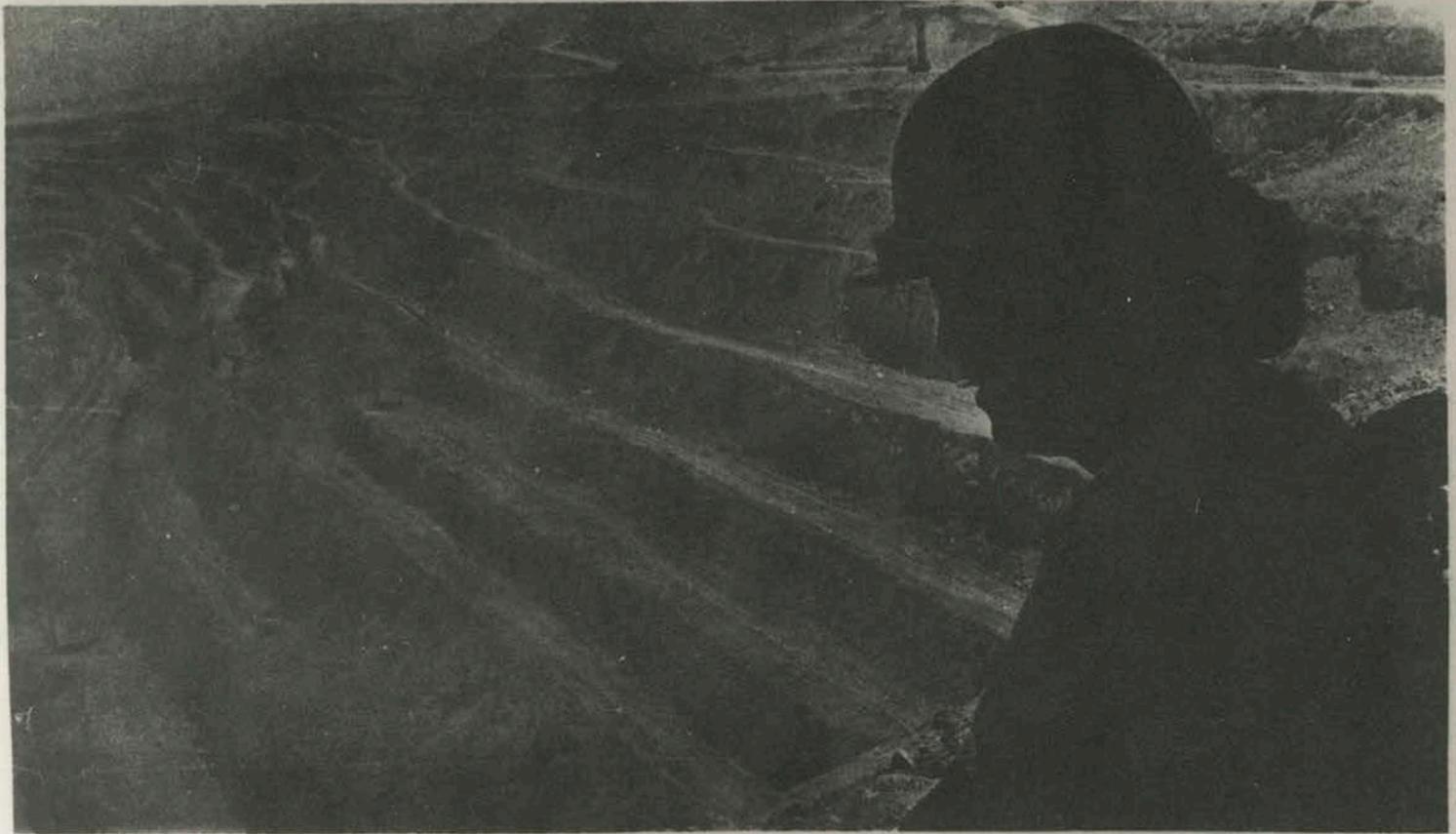


# UNITECNICA

SEGUNDA EPOCA - AÑO 2 - Nº 14 ABRIL 1972

PUBLICACION DE LA OFICINA DE RELACIONES PUBLICAS E INFORMACIONES  
SECRETARIA NACIONAL DE EXTENSION Y COMUNICACIONES  
DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO



## FEUT TRABAJOS VOLUNTARIOS 1972

**“Chile se ha beneficiado con la labor de ustedes, pero hay algo muy importante que no se puede medir en dólares, escudos, y es la convivencia de los voluntarios con los campesinos y los obreros. Ese contacto íntimo ha permitido comprender a los jóvenes la vida dura y el sacrificio de los obreros y campesinos. Ustedes, jóvenes de Chile, han comprendido cual es el camino que hay que seguir, cual es el camino que nos abre la ruta hacia el socialismo”.**

(Palabras del Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, en el acto de recepción a los jóvenes voluntarios, en el Estadio Nataniel).

11 marzo 1972

### TRABAJO VOLUNTARIO IMPORTANTE CONTRIBUCION AL PROGRESO NACIONAL

“Jóvenes de Chile, ustedes tienen que ser hoy más revolucionarios que nunca. Y ser revolucionarios significa ser los mejores. Los mejores hijos, los

mejores estudiantes, los mejores trabajadores, el mejor compañero. Ser revolucionario significa entender la enseñanza de la clase obrera, entender la ne-

cesidad del sacrificio”.

Con estas palabras, el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, se dirigió a los miles de jóvenes que reple-

taron el Estadio Nataniel el 11 de marzo pasado, con ocasión del acto de recepción de los voluntarios que a través de todo el país realizaron los trabajos

organizados por ONSEV, la Secretaría Juvenil de la Presidencia y el Coordinador Nacional de Juventudes.

En su intervención, el Primer Mandatario tuvo elogiosas

frases para los estudiantes de la Universidad Técnica, quienes, en número de 1800, trabajaron durante sus vacaciones de verano en Chuquicamata, María Elena, Pedro de Valdivia,

El Salvador, Potrerillos, Andina, Coquimbo, Santiago, El Teniente, Concepción, Lota-Schwager y Cautín. Refiriéndose a la labor realizada en Chuquicamata, Allende puntualizó:

“Todos estos trabajos han tenido un costo nacional de 4 millones de escudos y solamente en Chuquicamata los compañeros de la Universidad Técnica, ahorraron a nuestro país 4 millones y medio de dólares”.

## FUERON 150

Los estudiantes de la Universidad Técnica que ahorraron a nuestro país 4 millones de dólares, totalizaron 150. Llegaron a Chuquicamata en los primeros días de febrero y, de inmediato, comenzaron a efectuar labores en diferentes secciones de la mina.

Especial importancia tuvo el trabajo de los jóvenes en la Planta de Concentrados del citado mineral. Allí los voluntarios de las “Brigadas de Producción” recogieron el polvo del cobre concentrado que se pierde al pasar por las correas transportadoras, ascendiendo el valor del mineral recuperado a los dos millones de dólares.

En otra sección, los jóvenes de la UTE levantaron un cable de alta tensión que se extendía por el suelo, y que constituía un grave peligro para la seguridad de los trabajadores durante la época de lluvias.

Las muchachas de nuestra Universidad también tuvieron destacada labor en los laboratorios y en el Departamento de Seguridad, en donde la Brigada de “Los Bototos”, recuperó 500 puntas de acero de los zapatos en desuso con el fin de enviarlas a Bata y poder continuar fabricando los bototos de seguridad que se deben usar en las faenas.

FOTO N° 2. Rostros jóvenes y viejos se confunden en una sola tarea: aumentar la producción.



FOTO N° 9. Los conocimientos adquiridos en la Universidad fueron aplicados en los laboratorios de los minerales.



## LAS ESTADÍSTICAS NO MIENTEN

El aporte de nuestra juventud se puede traducir en las siguientes cifras:

Se recuperaron más de 400 toneladas de concentrado de cobre; se arregló más de 150 maquinarias y equipos paralizados; se puso en marcha cerca de 100 equipos industriales; se realizaron algo más de 400 análisis de laboratorios e investigaciones; se ayudó en la construcción de casas, caminos, arreglos de calles y veredas; se participó en la cosecha de trigo y producción de leche, en alfabetización y organización de actividades culturales, deportivas y artísticas.

El ahorro logrado, equivale a más de 1.500 casas Corvi; más de 200.000 uniformes escolares; más de 900 policlínicas completas y más de 128.000 becas.



FOTO N° 3. Premunidos de equipos especiales, los voluntarios de la UTE trabajan en la limpieza de la Planta de Filtros de "El Teniente".



## ELLOS, LOS ESTUDIANTES

"Bueno, que puedo decir. Yo, como mujer, pienso que esta experiencia de los trabajos voluntarios es incalculable, pese a que los sectores ultrarreaccionarios dijeron que todos los estudiantes ganarían E° 70 diarios. Los hechos y el espíritu de los compañeros que participaron en estos trabajos voluntarios de verano, hacen de esa afirmación una falsedad absoluta y carente de toda veracidad".

Leonor Rivas, de 20 años, conversó con UNITECNICA sobre su experiencia vivida en estos últimos trabajos voluntarios de verano, en el mineral de Potrillo.

"Lo que yo pude observar —manifestó Leonor Rivas—, fue la tremenda impresión que se llevaron los mineros al comprobar que todas las compañeras voluntarias se levantaban a la misma hora que ellos, y cumplían los mismos horarios de trabajo. A las seis y media de la mañana estábamos trabajando codo a codo con los compañeros mineros...".

Leonor, estudiante de "Control de Calidad" de la UTE, había participado anteriormente en otras Jornadas de Trabajos Voluntarios organizadas por nuestra Corporación. En 1971 formó parte de las Brigadas de Voluntarios que fueron a Aysén.

Al hacer una comparación entre estas dos últimas experiencias, nuestra compañera señaló:

"Ahora la organización y orientación de los Trabajos Voluntarios para la Juventud Chilena ha mejorado. Está directamente relacionada con el proceso de desarrollo que vive Chile, en el cual nosotros como jóvenes estamos identificados totalmente".

Vicente Mendoza, Jefe de Difusión Nacional de la FEUT, quien trabajó en Lota-Schwager, destacó especialmente la personalidad del minero. Al respecto, nos contó:

"Al principio los compañeros mineros se mostraron reticentes con nosotros, pero posteriormente, al ver que trabajábamos codo a codo con ellos, fueron más abiertos y cordiales. Incluso nos invitaron a sus casas...".

Una de las facetas que impresionó a los estudiantes de la UTE, fue el temperamento del minero. Gráficamente, Mendoza señaló:

"El minero es duro, pero sentimental. El minero es un "gallo" orgulloso de su capacidad. Aunque él no sepa algo, no lo pregunta. Mas, poco a poco, y a medida que va entrando en confianza, lanza preguntas p'al mundo".

## ELLOS, LOS DUROS

"Yo creo que los Trabajos Voluntarios de los Estudiantes están macanúos, porque ellos, los jóvenes de la UTE, han hecho aquí bastante trabajo. Por lo tanto esto es muy bueno para la compañía y el país".

Con estas palabras un trabajador de la Refinería de Potrillo interpretó la presencia en el mineral de las Brigadas de Trabajo Voluntario, en este verano de 1972.

Otro trabajador, Luis Alvarez, Jefe de Turno reemplazante de la sección Refinería del mismo mineral, también dio su opinión sobre el aporte de la Juventud Estudiantil de la UTE:

"Este trabajo de los compañeros jóvenes es una gran ayuda para el país, y para nosotros mismos es un gran estímulo. Nosotros esperamos que

los compañeros de la UTE sigan viniendo a realizar estos trabajos, en los cuales seguirán contando con nuestro apoyo, ayuda y aporte".

Y una última impresión. Waldo Gaete, Superintendente del Ferrocarril de Llanta:

"La impresión mía es óptima. No podía ser más laudable la iniciativa de haber tenido trabajando con nosotros voluntarios universitarios en Llanta. Las características de estos brigadistas en nuestro campamento son destacadas. Como personas y como voluntarios en el trabajo, sumamente distinguidos. Y lo que impresiona es que dentro de los voluntarios venían mujeres. Justamente las chicas voluntarias se sacaron todas un siete y eso nada más porque no hay más notas, porque yo les pondría más que un siete".

## LOS TRABAJOS VOLUNTARIOS DE LA UTE EN LA PRENSA NACIONAL

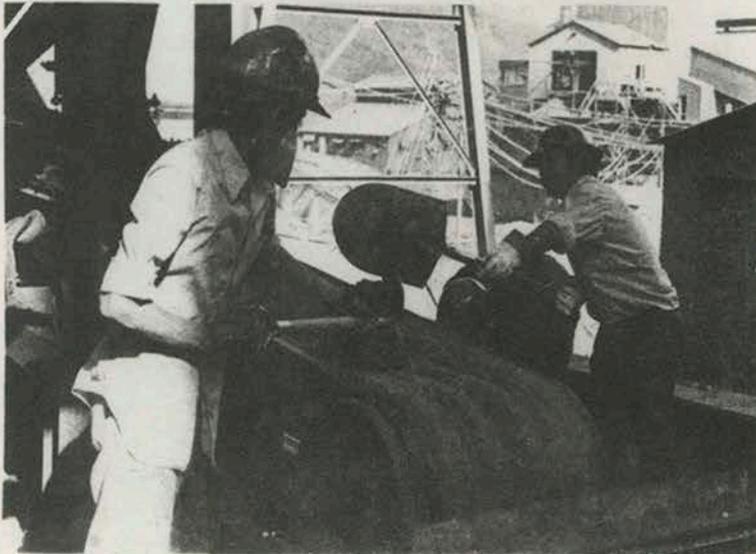


FOTO Nº 11. En la Planta de Filtros de Caletones, el trabajo de recoger el concentrado de cobre que se pierde al pasar por las correas transportadoras, permitió un ahorro efectivo de 2 millones de dólares.

Un promedio de dos crónicas diarias, durante el mes de febrero, dedicaron diarios y revistas de Santiago y provincias a los Trabajos Voluntarios que realizaron los estudiantes de la Universidad Técnica del Estado en los más importantes centros productivos del país.

1.800 estudiantes de la UTE, repartidos a lo largo de todo el país, trabajaron un total de 310.000 horas, ahorrando al país cuatro millones 500 mil dólares.

Estos hechos, que no tienen precedentes en nuestro país, no podían pasar desapercibidos para la opinión pública.

Sólo dos sucesos, profusamente informados por la prensa nacional, empañaron, de diferente manera, la labor de los estudiantes de la UTE. El primero de ellos, la noticia del sensible fallecimiento de un estudiante de Electricidad de la Universidad, mientras entregaba su aporte voluntario en el mineral "El Teniente". El otro, la información sobre una riña protagonizada por dos extranjeros en la localidad de Villarrica, los que fueron maliciosamente identificados como trabajadores voluntarios de la Universidad Técnica.

### UN EJEMPLO DRAMATICO

Su nombre era Rubén Araya Castillo y había nacido hace 17 años cerca de Los Andes. A los catorce ingresó a la Escuela de Artes y Oficios de la UTE, cumpliendo sus deseos de estudiar electricidad.

La situación de la familia no fue nunca buena, por lo que todos cifraban sus esperanzas en ese niño juguetón, inteligente, sensitivo.

Tenía quince años cuando fue por primera vez a los trabajos voluntarios a la provincia de Osorno. Pese a su corta edad, fue nombrado jefe de campamento debido a su alto espíritu de responsabilidad y sacrificio.

Este verano quería conocer el Mineral de Sewell y trabajar con los mineros. Fue allí donde lo destinaron y partió un día, a cumplir trabajos voluntarios. El domingo 26 sintió un fuerte dolor de cabeza. "Parece que la cabeza me va a reventar", le dijo a un compañero. Minutos después perdió el conocimiento. Lo trajeron a Santiago y murió sin recuperar el conocimiento en el Hospital de Carabineros.

"Era un mal congénito",

dirían luego los médicos. "Pudo haberle ocurrido en cualquier parte. Se produjo por debilidad de los tejidos".

La Federación de Estudiantes, FEUT, dispuso inmediatamente que sus restos fueran velados con una guardia de honor en la misma Universidad. Posteriormente, en una declaración entregada a toda la prensa, el organismo estudiantil expresó:

"Rubén Araya Castillo, estudiante distinguido, trabajador ejemplar, voluntario abnegado, quien a su corta edad entregó sus vacaciones de verano a la noble tarea de construir el Chile Nuevo, aumentando la producción, viviendo con los obreros este momento maravilloso en que el pueblo como principal actor, participa a diario".

Muy poco podríamos agregar nosotros acerca de la personalidad de Rubén Araya Castillo. Sólo los que lo conocieron de cerca pueden confirmar estos testimonios. Su muerte no solamente enluta a la Universidad Técnica, a sus estudiantes y a una colectividad política (era militante de las Juventudes Comunistas y sobrino del Secretario General de ese Partido, Luis Corvalán), sino que a todo el país, a la juventud chilena y a su clase trabajadora.

Diremos, sí, que su actitud y su ejemplo quedarán latente en todos los que luchan por la más justa de las causas: la de los humildes, la de los obreros y campesinos, de todos los que sufren. De los que construyen con una nueva moral. De los que no buscan dinero. De los generosos. De los soñadores que quieren para todos un mundo justo.

Las declaraciones de la madre de Rubén al presidente de FEUT, Alberto Ríos, son elocuentes a este respecto: "Quiero decirle una cosa. Ud. compañero Ríos tiene aquí una voluntaria para reemplazar a mi hijo. Vieja estoy, pero sirvo. Iré a cualquier parte. Seguiré el ejemplo de mi niño...". Las futuras brigadas llevarán el nombre de Rubén Araya Castillo.

### LA MENTIRA Y LA CALUMNIA

"En una gresca de proporciones, dos estudiantes y un adulto de nacionalidad venezolana agredieron con arma blanca a dos personas en la playa de Pucón, en la localidad de Villarrica". "Los estudiantes extranjeros se encontraban en el

lugar participando en los trabajos voluntarios de la Universidad Técnica del Estado...".

No sólo "El Mercurio", de donde fue sacado textualmente el párrafo anterior, dio a conocer la noticia con caracteres escandalosos. En igual forma lo hicieron los diarios "Tribuna", "La Prensa", "Las Últimas Noticias" y "La Segunda".

Sin embargo, la orquestada campaña de la prensa derechista para desprestigiar los Trabajos Voluntarios de los Estudiantes de la UTE, quedó al descubierto en menos de 24 horas, con una contundente nota entregada por la FEUT y por declaraciones del propio Subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

En el desmentido, la FEUT señaló en parte: "Las tres personas aludidas no son estudiantes de nuestra Federación, ni brigadistas de los Trabajos Voluntarios. La FEUT tomó, con anterioridad a la partida, la resolución de que ningún extranjero participaría en los Trabajos Voluntarios, a menos que fueran enviados oficialmente por las organizaciones estudiantiles de sus respectivos países y debidamente acreditados".

La declaración de la FEUT aclaró también, que no se había planeado ningún tipo de trabajo voluntario en Villarrica, por ser ésa una zona eminentemente turística.

Lo mismo fue aseverado por el Subsecretario del Interior, quien señaló que las únicas brigadas que se encontraban en el sur por cuenta de la FEUT se hallaban en la provincia de Cautín, entregadas a labores de alfabetización.

### REPERCUSION NACIONAL

"Diecisiete estudiantes de la especialidad de electricidad de la Universidad Técnica del Estado, Sede Concepción, se encuentran trabajando en la terminación del tendido eléctrico de la red ferroviaria, según informó el jefe de explotación regional sur de la empresa...". ("El Sur", Concepción, 17 febrero, 1972).

"La suma de 500 mil dólares ahorraron a nuestro país 52 jóvenes estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, en los Trabajos Voluntarios de Verano, en la Fundición de Caletones, en el mineral "El Teniente". ("El Siglo", 7 febrero, 72).

Los dos párrafos anteriores

ilustran claramente la positiva labor desarrollada por nuestros estudiantes en los Trabajos Voluntarios de Verano 1972, y cómo al tenor de los hechos, fueron vistos por la prensa nacional.

Los 1.800 muchachos y muchachas de la UTE que trabajaron en doce provincias del país realizaron tareas de bien comunitario y social que apreció altamente la comunidad.

Mientras algunos voluntarios entregaban su aporte en un mineral de cobre o de carbón, en El Salvador o Lota, otros desplegaban su actividad voluntaria en los aserraderos de la provincia de Arauco, o reparaban líneas ferroviarias destruidas por los aluviones del invierno boliviano, en el norte del país.

Pero así como la gran mayoría de la prensa del país destacaba estos hechos, otros órganos informativos insistieron majaderamente en desprestigiarlos.

La revista derechista "Qué Pasa", en su edición del 10 de febrero, señaló en una crónica referente a los Trabajos Voluntarios de la Universidad Católica:

"...Los voluntarios de FEUC contrastan con los grupos de la FECH y la FEUT que pintan en sus microbuses las consignas políticas que luego repetirán entre los campesinos y que hacen desaparecer completamente toda alusión a los trabajos veraniegos. Los mapucistas, los "jotosos", los miristas, varían sólo en color de sus camisas y en contenido de sus panfletos, pero no en el espíritu concientizador".

Sin embargo, la labor realizada, el trabajo concreto y las cifras son indesmentibles. Más aún cuando se escuchan expresiones como éstas:

"Mire, ayer al ver que se iban los cabritos, no sé lo que me pasó. Me salieron lágrimas de los ojos. Vi esas caras alegres. Las caras que nos alegraron durante treinta días. Nunca había visto yo en mi vida gente así. No creí que fueran así. Mire que yo un pobre campesino, junto, codo a codo con estos cabritos, trabajando. Y ellos me preguntaban todo. Y yo les enseñaba".

Quien habló así fue René Humberto Navarrete Pereira, campesino de 25 años, casado, tres hijos, trabajador del Asentamiento "El Triunfo de los Valientes", ubicado a cinco kilómetros de Chillán.

Gastón Saravia Núñez



Trabajos Voluntarios FEUT 72. Oficina Salitrera María Elena

## A LOS TRABAJADORES DE COBRESAL

El reciente temporal que afectó a nuestra zona significó para COBRESAL una serie de destrozos y daños graves, principalmente en las vías férreas y caminos.

La interrupción en varios puntos del ferrocarril entre Potrerillos y Llanta, imposibilitó el transporte de los concentrados de Cobre hasta la fundición, la cual ha tenido que trabajar muy por debajo de su capacidad normal de producción, al recibir sólo pequeñas partidas transportadas en camiones.

Se ha trabajado desde el viernes 11, día y noche, para reparar las líneas de ferrocarril y poner los caminos en circulación.

Esto ha significado la movilización de todo el personal especializado en esas labores, y además se ha contado con la valiosa cooperación voluntaria de otros trabajadores de COBRESAL, de los cesantes de Potrerillos y de estudiantes de la Universidad Técnica del Estado.

En un plazo de seis días se puede decir que la situación vuelve a la normalidad.

Felicitemos a todos aquellos compañeros que con su esfuerzo y sacrificio han ayudado para resolver en un plazo breve un problema gravísimo para nuestra Empresa, y llamamos a los trabajadores a superar su esfuerzo por ganar la batalla de la producción, venciendo los obstáculos que se presenten en el camino al logro de las 95.000 toneladas cortas en 1972.

VENCEREMOS  
COMISION ADMINISTRADORA COBRESAL

## COMITE DIRECTIVO DE LA UNIVERSIDAD REPUDIA TENTATIVAS CONTRA AREA SOCIAL DE LA ECONOMIA

El Comité Directivo de la Universidad Técnica del Estado reunido en forma extraordinaria el día 9 de marzo pasado, y en relación al momento político actual, publicó la siguiente declaración:

"La Comunidad Universitaria, a través del Comité Directivo de la Universidad Técnica del Estado, se dirige a todos los chilenos con el objeto de fijar su posición en los momentos en que el país enfrenta una situación difícil, en la que se define si continúa adelante el proceso de cambios dentro de la legalidad y el marco del pluralismo político, o si se produce un retroceso de proyecciones imprevisibles en el desarrollo político, social y económico".

"Esta situación se ha producido —agrega la declaración— por la actitud asumida por ciertos sectores políticos, orientados a detener por cualquier medio la formación del Área Social de la Economía; y que se manifiesta en su determinación de negar el uso, por parte del Ejecutivo, de claras disposiciones que la Carta Fundamental le otorga, en relación al proyecto de Reforma Constitucional.

"La interpretación particular de ciertas normas constitucionales y el público desconocimiento de las atribuciones del Tribunal Constitucional para pronunciarse sobre esta materia, constituyen muestra del interés que abrigan de llevar al país a un estado de crisis que pone en peligro el proceso de transformaciones estructurales.

"Frente a estos hechos la Comunidad Universitaria no puede permanecer indiferente. No está en juego un interés más o menos pequeño de política contingente, sino el destino mismo de Chile, la continuidad de realizar los cambios estructurales dentro de la ley.

"En particular, la Universidad desea hacer presente el hecho de que se atente precisamente contra la formación del área social de la economía. Esta área resulta imprescindible para planificar y regular el sistema productivo nacional, eliminar la anarquía y las utilidades exorbitantes en manos de pocas personas. El área social es fundamental para el proceso económico y constituye la clave para la estructuración de una sociedad socialista".

"Para la Universidad Técnica del Estado, la existencia

de un área de propiedad social significa no sólo garantizar el proceso general de cambios, sino proporcionar bases objetivas para el desarrollo de su actividad reformista. Nuestros profesionales tienen por primera vez la oportunidad de aplicarse en la producción a una tarea de real beneficio, ajena al interés de lucro privado. Nuestros estudiantes, por otra parte, en un gesto que llena de orgullo a nuestra comunidad, están viviendo a través de los trabajos voluntarios, una experiencia humana y educativa sin precedentes. Además, calificados personeros de nuestra Universidad son hoy dirigentes decisivos en la histórica batalla por la producción que el país está viviendo.

"Repudiamos, por lo tanto, del modo más enfático, las tentativas para frustrar esta fundamental palanca de nuestro progreso.

"La UTE comprometida expresamente y sin ambigüedades con el pueblo de Chile, tiene plena confianza en que los trabajadores y las fuerzas progresistas del país no permitirán que se vuelva atrás".



Los trabajadores de la Universidad Técnica, en reunión plenaria realizada el día 7 de marzo, a las 11 horas, entregaron una declaración en la que "notifican a los fascistas que los trabajadores de la UTE se alzarán como un solo hombre en defensa del Gobierno Chileno".

Asimismo, la declaración agrega que los trabajadores de la UTE prestarán todo su apoyo a los trabajadores de las Industrias Estatizadas e Intervenidas, "con el objeto de no retroceder frente a la arremetida agonzante y desesperada de la oligarquía".

## CUARENTA Y DOS ALUMNOS EXTRANJEROS RECIBIRAN ESTE AÑO LA UTE

Brasileños, bolivianos, venezolanos, argentinos y de otros países de Latinoamérica, conforman la lista de extranjeros que este año recibirá la Universidad Técnica.

La mayoría de ellos eligieron de preferencia las carreras de Ingeniería de Ejecución, Electricidad, Química, Mecánica, Construcción Civil, Metalurgia y Técnico en Plásticos.

## INAUGURADOS CURSOS DEL PLAN COOPERATIVO

El día 7 de marzo, en la Sala de Sesiones del Consejo Superior de la UTE, se inauguraron las actividades académicas de los Cursos Agrícola e Industrial del Plan Cooperativo entre la Universidad Técnica, el Ministerio de Educación y el Instituto Nacional de Capacitación Profesional.

El acto contó con la presencia de autoridades universitarias, del citado Ministerio y de INACAP. La Clase Magistral se refirió a "Magallanes en el proceso de cambios socioeconómicos" y fue dictada por el profesor Angel Pizarro Rojas.

## DOS EGRESADOS DE LA UTE LOGRAN GALARDON EN CONCURSO CUBANO

Sergio Ramos Córdova y Rolando Cárdenas, egresados de la Universidad Técnica en química industrial y construcción civil, respectivamente, fueron dos de los tres chilenos galardonados en el Concurso Internacional "Casa de las Américas".

El primero de ellos, Sergio Ramos, obtuvo el primer premio en el género de Ensayo con el tema "Chile: ¿Una Economía en Transición?".

Actualmente gerente técnico de DINAC, Ramos egresó de la UTE en el año 1962. Sus estudios secundarios los efectuó en el Liceo de Hombres N° 6.

Rolando Cárdenas es egresado de la UTE en construcción civil. Obtuvo la primera mención honrosa en poesía con su obra "Poemas Migratorios".



## FUNCIONARIAS CELEBRARON "DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER"

Con un té y regalos recíprocos, las funcionarias de nuestra Corporación celebraron el 8 de marzo pasado el "Día Internacional de la Mujer". La fecha fue instituida en la "Segunda Conferencia Internacional de Mujeres", realizada en Copenhague, el año 1910.

De este modo, se rindió un homenaje a las 129 obreras textiles norteamericanas que en defensa de la jornada de ocho horas se declararon en huelga, y fueron horrorosamente asesinadas en un incendio de la fábrica provocado por manos criminales.

## IMPORTANTE CONVENIO FIRMAN LA UTE Y EL MINISTERIO DE DEFENSA

Un importante Convenio que tendrá una vigencia de tres años a partir de su aplicación, la que será prorrogada automáticamente por igual período hasta que una de las partes manifieste su deseo de dar término o modificarlo, suscribieron el 22 de marzo pasado la Universidad Técnica y el Ministerio de Defensa.

El documento, que lleva las firmas del Rector de la UTE y del Titular de Defensa, Enrique Kirberg y José Tohá, respectivamente, establece, entre otras cosas, que "ambas instituciones favorecerán el intercambio de personal docente, material didáctico y laboratorios, como también informaciones y experiencias que les sean de mutua utilidad".

La UTE, específicamente, permitirá el acceso a miembros en servicio activo o en retiro de las Fuerzas Armadas "como alumnos regulares o especiales a las carreras universitarias o cursos pre-universitarios de acuerdo a normas que tendrán que fijarse en el reglamento respectivo".



# VALENTINA TERESHKOVA EN LA UTE

“Traigo un saludo de la juventud soviética para los estudiantes chilenos”, señaló Valentina Tereshkova al iniciar un diálogo con los estudiantes de Santiago, en el Foro Griego de la Universidad.

La primera mujer cosmonauta del mundo llegó a la UTE al mediodía del lunes 3, siendo recibida por el Secretario General de la Corporación, Luis Argelery, profesores y dirigentes estudiantiles.

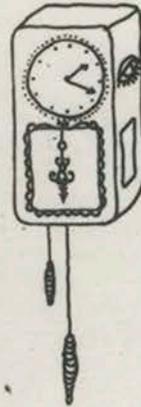
Previo al diálogo con los estudiantes, Valentina Tereshkova recibió el saludo del presidente de la FEUT, Alberto Ríos, quien destacó el regocijo de la juventud chilena al recibir a tan ilustre y valerosa mujer soviética.

El diálogo con los estudiantes se centró en el papel que le corresponde a la mujer en todo proceso revolucionario, e instó a las jóvenes de nuestro país a tomar conciencia de la etapa histórica que vive Chile.

Posteriormente, Valentina fue recibida por el Rector Kirberg, con quien intercambió algunas impresiones sobre el rol de las Universidades en ambos países.

En parte de su saludo a Valentina, el Rector Kirberg señaló que la cosmonauta no simbolizaba sólo el coraje y la valentía de la mujer soviética, sino que también el esfuerzo, la dedicación y el sacrificio de los ingenieros y técnicos de la URSS.

**TODO EL MUNDO FIRMA LA HORA DE LLEGADA Y SALIDA EN LA UTE**



Los funcionarios de la Universidad, al regresar de sus vacaciones, se encontraron con una buena medida: a contar de este año todas las autoridades, incluyendo al Rector, deberán firmar la hora de llegada y salida.

De esta manera, la Universidad Técnica incrementará aún más la responsabilidad y disciplina de sus funcionarios, y también de sus propias autoridades.

**ONCE INDIGENAS ECUATORIANOS ESTUDIARAN EN LA UTE**

Once indígenas provenientes de las provincias de Imlalusa y Pichincha del Ecuador recibirán este año como alumnos la Universidad.

Los indígenas ecuatorianos, vestidos con sus trajes típicos, visitaron por primera vez la Universidad el 4 de abril pasado para realizar los trámites previos a su ingreso.

José Cachinguango, José Córdova, José Chávez, Luis de la Torre y Segundo Andrango, los hombres; y Dolores Maiguera, Adriana Contesón, Magdalena Callahuazo, Mercedes Maigra, Lougdes Contesón y Lucila Males, las mujeres, son todos egresados de la Escuela Normal Carlos Zambrano, de Uyumbicho, Ecuador.

En la UTE, los alumnos ecuatorianos deberán seguir algunos cursos de nivelación para alcanzar el nivel académico necesario para estudiar una carrera universitaria.

En su mayoría el grupo de indígenas ecuatorianos seguirán carreras de Pedagogía en Castellano, Alimentación, Ciencias Naturales y Química. El resto optará por la carrera de Ingeniería de Ejecución Textil, por cuanto —según expresaron— podrán aplicar esos conocimientos en la misma zona de donde provienen, que es eminentemente textil.

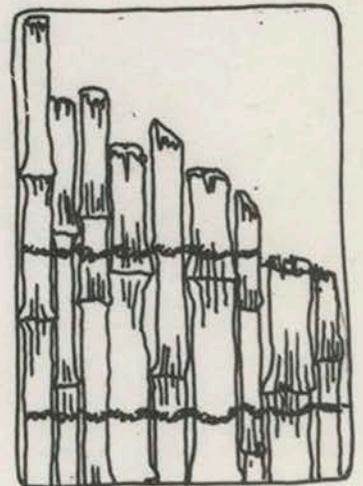
**PUBLICADAS LISTAS DE ALUMNOS ACEPTADOS A TRAVÉS DEL CONVENIO CUT-UTE**

1.200 trabajadores ingresarán a la UTE durante el año académico 1972 mediante el Convenio CUT-UTE.

En esta oportunidad los tres mil postulantes, que reunieron los requisitos exigidos por la Universidad y la Central Única de Trabajadores para postular a estas vacantes, inclinaron sus preferencias por las carreras de Ingeniería de Ejecución y Técnico Universitario (carreras tecnológicas), ambas ligadas estrechamente al proceso productivo nacional.

Según acuerdo del Consejo Universitario, la Universidad pone a disposición del Convenio CUT-UTE el 10% del total de sus vacantes de todas las carreras que la Corporación ofrece cada año.

El mayor porcentaje de alumnos-trabajadores está concentrado en Santiago donde han sido seleccionados casi 500 alumnos para el año académico 1972.



La UTE, a petición expresa de ellos, entregará a los once indígenas ecuatorianos becas completas consistentes en alimentación, casa, vestuario, libros y dinero para sus gastos personales.



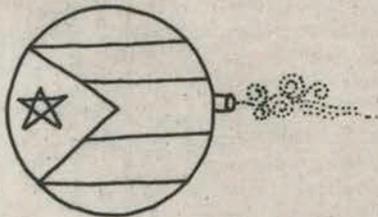
## LA UNIVERSIDAD TECNICA EN LA "UNCTAD III"

Una serie de diez Conciertos y Actuaciones para la Conferencia Internacional de UNCTAD III, inició el pasado 3 de abril el Coro de la Universidad Técnica del Estado, dirigido por Mario Baeza. Las actuaciones del Coro de la UTE están comprendidas dentro del programa oficial, elaborado por la Comisión de Hospitalidad.

El Coro de Mario Baeza tuvo a su cargo la parte musical de la ceremonia de entrega del Edificio UNCTAD por parte de la Comisión Chilena a las Naciones Unidas.

El Ciclo de Conciertos Internacionales UNCTAD III será desarrollado por el Coro de la UTE desde el 19 de abril hasta el 24 de mayo, con un concierto todos los días miércoles en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional.

## DELEGACION DEPORTIVA CUBANA VISITO LA UNIVERSIDAD TECNICA



Una delegación del Instituto Nacional de Deportes y Recreación de Cuba, INDER, visitó la Universidad Técnica el día 8 de marzo. La comitiva, encabezada por Jorge García Vango, Director del organismo mencionado, que tiene carácter de Ministerio en el hermano país caribeño, fue recibida por el Secretario General de la Corporación, Luis Argelery; el secretario nacional

Además, la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones, a través de su Departamento de Extensión Docente, programó un Ciclo de Conferencias destinadas a informar a la comunidad universitaria, a los trabajadores y público en general sobre el evento mundial, que se desarrollará en Santiago en los próximos días.

Las charlas fueron programadas entre los días 5 y 11 de abril, teniendo como relatores a destacados personeros de la Cancillería y de la Comisión Chilena de UNCTAD III; entre ellos, José Piñeira, Aníbal Palma y Olga Poblete.

Por su parte, las radioemisoras de la Universidad Técnica del Estado han preparado para el mismo evento internacional un ciclo de programas documentales, con el propósito de actualizar los conocimientos de los delegados internacionales acerca de nuestro país.

Los programas mencionados -que serán transmitidos en francés, inglés y español- fueron preparados con la asistencia de especialistas nacionales de alto nivel, y las versiones en francés e inglés por el Instituto Chileno Francés de Cultura y el Departamento de Idiomas de la UTE, respectivamente.

Las transmisiones -en ondas larga, corta y frecuencia modulada- saldrán al aire en forma alternada desde el 24 de abril hasta el 13 de mayo, a las 8,00 de la mañana.

académico, René Schifferli; el secretario nacional de Asuntos Estudiantiles, Ramiro González y por el Jefe del Departamento Central de Deportes de la Universidad, Luis Venegas.

Los visitantes cubanos se mostraron vivamente interesados en la enseñanza del deporte laboral, experiencia que la UTE está realizando desde hace más de un año.



## INFORMAN SOBRE PRACTICA DE ALUMNOS DE LA UTE EN MINERAL "EL TENIENTE"

Una carta en la que informa sobre el desempeño de los alumnos de Ingeniería Industrial de la UTE, que realizaron su práctica en el mineral "El Teniente", envió el Gerente de Administración del Personal de esa empresa, Walter Witt, al Director de la Escuela de Ingenieros Industriales, Arsenio Fica.

En la nota, el Gerente de Administración señala que los 29 alumnos que hicieron estas Prácticas Curriculares las completaron el 15 de enero de 1972. Agrega que, sin embargo, a 14 de ellos se les prorrogó el contrato, ya que por la magnitud de las tareas asignadas éstas no alcanzaron a ser terminadas durante los dos meses de práctica solicitados por la Universidad.

En otro párrafo de su carta el Gerente de Administración de Personal de "El Teniente" señala: "...me permito informar a Ud. que la opinión de la mayoría de los Jefes de Departamentos y Supervisores de alto nivel de la Empresa han coincidido en expresar que este grupo de estudiantes es muy homogéneo. De excelente preparación

técnica y de bastante capacidad de asimilación, de ahí que la calificación dada por ellos ha fluctuado entre "bueno" y "excelente".

La información entregada por el mineral "El Teniente" respecto de la Práctica de los estudiantes de la UTE, se hizo en conformidad con una petición expresa del Director de la Escuela de Ingenieros, ya que la Universidad se encuentra estudiando la posibilidad de reemplazar la "Memoria" por una Práctica Curricular, al término de la cual los alumnos quedarían en condiciones de realizar su Tesis de Grado.

Finalmente, la carta del Gerente de Personal de "El Teniente" agrega que confía que esta práctica haya resultado útil, tanto para la Universidad como para los alumnos, "ya que por nuestra parte esta experiencia nos ha permitido hacer una valiosa preselección de profesionales que se incorporarán a nuestra Empresa, y otros que podrán incorporarse en el futuro de acuerdo a nuestras posibilidades".